

نسخه سی هجده 15 غرور
سنه لکی پوسته ایله 7,5 لیرا
(اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار)

ابونه داعلان ایشلری ایچین استانبول بووروسه
مراجعت ایدیلیر
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مریدر

حیات

میانہ دامنہ ... دیارہ راہا جوق حیات قاتلم ...
- نیچہ -

اداره مرکزی :

آنقره ، استانبول جاده سندھ آنقره
معارف امینلکی یاشده کی دائره

استانبول بووروسی :

استانبولده ، آنقره جاده سندھ 87 نومروده
دائرة مخصوصه

4 نجی جلد

آنقره ، 27 ، ایلول ، 1928

صافی : 96

Musahabe

MÜSTEŞRİKLER KONGİRASINDA

« Oxford » kongirâsında mesâ-
îsine en çok iştirak ettiğim şûbe
« İslâm » ve « Türk » tetkikâtile teve-
ggul eden sekizinci şûbe oldu. Arap
lisânı ve edebiyatı sâhasında mârûf
bir mütehasıs olan Oxford hocala-
rından profesör « Margoliouth » şü-
benin reîsiydi. Fransanın, Almanyâ-
nın, İngilterenin, Hollandanın ve
daha bir çok memleketlerin mârûf
İslamiyat mütehasısları mesâiye
iştirak ediyorlardı. Her, halde
gerek iştirak eden âlimlerin şahsi
ehemmiyeti, gerak içtimâlarında
okunan raporların kemmiyet ve
keyfiyeti noktasından, İslam ve
Türk şubesi, kongiranın en kuvvetli
şubeleri arasında sayılabilir. Yalnız
türklüğe âit tetkikatın, sair İslâm
tetkikatı yanında çok mahdud
kaldığını derin bir esfle söylemek
mecbûriyetindeyiz. « Anadolu leh-
cesinin tetkikatı mes'alesinin bü-
günkü hali » nden bâhis bir rapor
okuyacak olan Polonyalı profsör
Kowalski kongiraya iştirak edeme-
diği gibi, osmanlı târihine âit bir
rapor okuyacağı bildirilen Alman
müsteşriki profesör « Babinger »
de gelememişti. Bu itibarla kon-
gırada « Türkoloji » ye âit mevzû
bahs edilen yeghâne mes'ele, benim
« Harzemşahlar devrinde bir türk
lisancısı » Mâmet bin kays ve onun
« Türk-Kanklı lûgatı » atli raporum
oldu. « Vatican » (Vatikan) dan
gelen papalık mümessillerinin reîsi

« Mulla » atli bir râhipti; bu râ-
hibin esâsen türk olup sonradan
katolik olduğunu İngiliz gazeteleri
yazdılar. Bu râhip efendinin « Na-
muk kemal » in meşhûr « Renan
müdâfaanâmesi » atli eserinden ba-
hs edeceği programda mündericti.
Fakat her nedense « Mulla » bu
muhtirasını kongrada okuyamadı.
Oyle sanıyorum ki « ilmi » olma-
ktan ziyade sırf katoliklik noktai
nazarından dini bir munâzara ma-
hiyetinde olduğu için, kongıra hey'-
eti bunun okunmasını tervic etme-
diler. Çünkü böyle ilmi kongiralar-
da dîni münâkaşalara ve propaga-
ndalara pek hakli olarak müs-
âde edilmez.

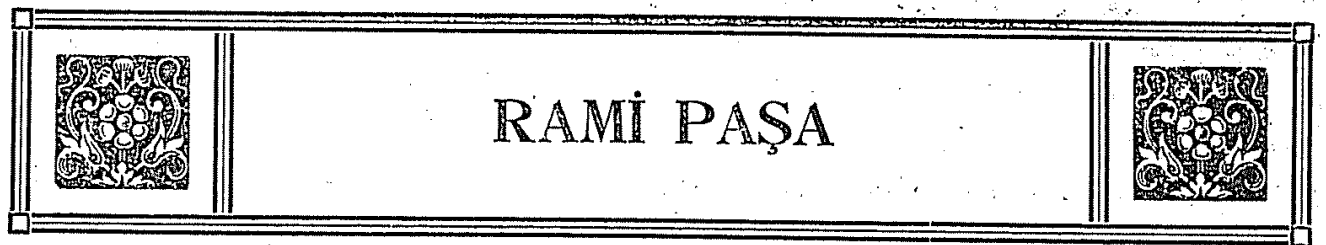
Kongirada İran tetkikatı da
Arap tetkikatına nispetle eppice
mahdud kaldı : Hollandanın genç
ve kîmetli müsteşriklerinden dok-
tor « Kramers » in « İslam coğra-
fiyasında İran an'aneleri » hakkın-
daki mühim tetkikile, İran müme-
ssili olan « Mirza Mâmet hân ka-
zvini » nin eski bir İran şiir mec-
mûasî hakkındaki deyerli raporu,
İngiliz müsteşriklerinden « Levy » nin
eski bir « Yusuf ve Züleyha » nüs-
hasına âit mekâlesi, bir de benim
Omer Hayyama âit yeni bir ve-
sika, atli muhtıram...

İşte kongiranın musulman İrana
âit yeghâne mahsulleri..

Bu dört beş muhtıra istisnâ
edilince, bizim şubede okunan saîr

raporlar khamilen Arap tetkikatına
âitti: Berut cizvit mektebine men-
sûp olan M. Bouzges Arap skolas-
tiklerinin eserlerinin Arapça tenkitli
ve fransızça tercimelerile birlikte-
ihtivâ edecek olan bir « külliyyat »
hâzırlamakta olduklarından bahs
etti. Cihan felsefe tarihi itibarile
pek mühim olan bu teşebbüsü
kongıra takdirle karşıladı. Berlin
şark dilleri mektebi müdiri profesör
« Mittwoch » tibba âit eski İslam
metinlerini ihtiva edecek diger bir
külliyyatın programından bahs etti.
Cihan tıp tarihi için pek mühim
olan ve Almanyada tıp tarihi tet-
kikatile müteveggil müesseseler
tarafından büyük bir ehemmiyet
verilen bu külliyyatın ehemmiyeti de
kongrada müttefikan tastik olundu.

Bizim şubemizde Arap tetki-
katına âit okunan muhtelif kîmetli
raporlardan burada birer birer
bahs etmeye bile imkhan yok.
Yalnız, meşhûr İtaliyan müsteşriki
profesör « Nallino » nin raporu
« İslamın hukukî tarihi » itibarile pek
büyük bir ehemmiyeti haizdi:
Umûmi hukuk târihile oğraşan
bütün âlimler şimdiye
kadar bir (Suryani hukuku)
mevcut olduğunu ve İslam huku-
kının teşekkülü üzerinde bunun
müessir olduğunu kabûl ediyorl-
ardı. Halbuki profesör « Nallino »
Suryani hukuku diye bilinen şeyin



ادبیات تاریخی

مشهور شاعر اور قالی ناپیک مغلبرندن صابیلدینی حالده ، اثریله اوکا تفوق ایدن رامی پاشا، اونو توشلش، فقط الاول خاطر لایمسی ایجاب ایدن چوق قیمتلی بر صنعتکاردر . مملکتده هم سیاست ، هم ده ادبیات ساحه سنده مهم خدمتار ایفا ایدن رامی پاشا ، اصلاً مولداستانبولی اولوب [1065 هـ] تاریخنده یوبده دوغمشدر . [1] باباسی ، بر روایت نظرأ «مرامی» نامنده بر شاعر ، [2] دیگر بر روایت کوره احتساب ایشلریله مشغول بر مأموردرد . [3] سجال عثمانی مؤلفی «ابوبی حسن آغانک مخدمیدر . دیمکله اکتفا ایدرک ، باباسنک مسلک وهونک تصریحی ، هر نه دلسه اونو تمشدر .

رامینک اصل اسمی «محمد» در . کندیس کیجلیکنده تحصیلدن کری قالمادی کی ، عین زمانده هوا وهوسنه تابع یاشامقدن ده ذوق آلمشدر . [4] بونکله برابر ، دفتی جلب ایله یین ذکاسی ، اونی جمفر افندی آدلی بر خیرخواهک دلالیله «دیوان هایون» ه انتسابه سوق ایتمش [5] و بورایه انتسابی قابلیتک انکشافنه مبدأ اولمشدر . [6]

رامی، دیوان قلمنده بوبوک بر فراسته چالیشدی . [7] درایت و اقتداری ایله آرقاداشلری آراسنده پک چابوق نماز ایتدی . آیریمجه شعر ایله اشتغال ایدرک اورقالی ناپینک دوستلری میانده کیردی . نابی ، اوصیرالرده وزیر و داماد مصاحب مصطفی پاشانک دیوان کاتبی ایدی . اونک واسطه سیله بوده ، مصاحب مصطفی پاشانک مصرف کاتبی [8] و ناپینک کتخدالغه ترفیعی اوزرینه ، برینه دیوان کاتبی اولدی . [9] عثمان زاده نائب افندی ایله سالم ، رامینک ، مصاحب پاشانک وفاتنه قادار دیوان کتابتنده قالدیغی [10] مورخ راشد ایه ، وظیفه سندن آریلار ق نابی ایله برلکده جه کیتدیکنی ادعا ایدیورلر . [1] راشدن باشقا بوتون منبعلرده رامینک جه کیتدیکنه دأثر کوچوک بر ایمایه دخی تصادف ایدیه مه دیکنه نظرأ ، بویکی ادعادن

[1] سجال عثمانی : ج 2 ، ص 367 - عثمان زاده تاشیک حقیقه الوزراء « [1119] وفات ایتدیکی زمان الی ایکی یاشنده ایدی . « دیدیکنه کوره رامی ، [1067] ده دوغمش اولق ایجاب ایدر . اونک ایچون [1065] سنه سنک ، شاعراک حقیقی تولد تاریخی اولدیغنه قطعیتله ایانمق احتیاطه پک موافق دوشمن .

[2] سالم تذکره سی : ص 253

[3] ، 4 ، 5 حقیقه الوزراء [یازمه]

[6] سالم تذکره سی : ص 253

[7] ، 8 راشد تاریخی : ج 2 ، ص 58

[9] حقیقه الوزراء [یازمه]

[10] حقیقه الوزراء، سالم تذکره سی : ص 254

سکون و آسایش ایچنده یاشامق فرصتی قازاندردی . [1] بو خدمته مقابل کندیسنه وزارت تکلیف ایدیلدی ایسه ده [8 شعبان 1114] تاریخنه قادار قبولدن استنکاف ایتدی . اوتاریخده او چ طوغ ایله وقبه - نشینلک عنوانیه وزیر و [7 رمضان 1114] ده دال طبان مصطفی پاشانک برینه صدراعظم اولدی . [2] رامی ، اوزون مدت صدارتده قالمادی .

شیخ الاسلام فیض الله افندی وقعه سی دیبه معروف جه جیلر عصیانده کیزلنرک حیاتی قورتارمقله برابر [9 ربیع الاخر 1115] صدارتی قایب ایتدی . [3] عصیانک باصدیر یلماسی اوزرینه اسکی دوستی ، یکی صدراعظم حسن پاشانک مظاهرتنه کووه نهرک میدانه چیقدی . فی الحقیقه حسن پاشا ، عصیان ائناسنده چولوغنی ، چو جوغنی محافظه ایتمش اولدینی کی ، عصیان متعاقبده وزارت رتبه سنک عهده سنده ابقاسیله قبریس والیلکنه تعیننه دلالت صورتیه اوکامعاوت کوستردی . [4] بوجهله یکیدن مقام و خدمته قاووشان رامی پاشا ، [1116] ده مصر والیلکنه تعین اولوندی . [1118] جاذی الاولنده مصر والیلکندن عزل اولونار ق ردوسه نفی ایدیلدی و [1119] ذی الحجه سنده اوراده وفات ایتدی . [5]

* *

رامینک ، بری «عبدالله رأفت» نامنده ارکاک ، دیگر قیز اولق اوزره ایکی چو جوغنی اولدیفندن خبردارز . [6] عبدالله رأفت باباسی کی حساس و شاعر و اوچنجی احمدک دامادی نوشهرلی ابراهیم پاشانک بزمه داخلدی . [7] رامینک قیزی ، تذکره نویس سالله ازدواج ایتمشدر . اثرینک متعدد صحیفه لرنده

[1] راشد تاریخی : ج 1 ، ص 248

[2] حقیقه الوزراء [یازمه]

[3] حقیقه الوزراء - دولت ایشلری نه مداخله سنی

منع ایچون شیخ الاسلام فیض الله افندی بی اورتادن قالدیرمق مقصدیه [1115] عصیانک بالذات رامی پاشا طرفندن تحریک ایدلیکنی مورخ راشد قید ایتکده ایسه ده [راشد تاریخی : ج 2 ، ص 58] بوروایتک صحتندن اوده پک امین کورونمور .

[4] نعمانک «فیض الله افندی وقعه سنه دأثر

رساله سی» ص 38

[5] سجال عثمانی : ج 2 ، ص 368

[6] سالم تذکره سی : ص 259 - سجال عثمانی

ساحینک «مخدومی رجالدن مصطفی نائل بکدر . « دیدیکنه باقیلیرسه ، رامینک برده بواسیمده براوغلی اولدینی ، یاخود یالکز بر اوغلی اولوب اسمنک یا کلش ضبط ایدیلدیکی وارد تلقی ایدیه بیلیر .

[7] سالم تذکره سی : ص 259 - عبدالله

رأفت ، ایکنجی مصطفی دورینک صوک سنه لرنده دوغمش و باباسنک مسلکینی اختیار ایدرک «دیوان هایون» قلمنده فیض بولش و [1158] سنه سنده وفات ایتمشدر . [رامینک تذکره سی : ص 108]

برنجیسنک حقیقه دها باقین اولماسی احتمالی واردرد . مصاحب مصطفی پاشانک وفاتی متعاقب رامی ، بینه دیوان قلمنه عودت ایتدی . اپی مدت سوکرا بکلیکچیلک ، [1106] ربیع الاولک بکرمی ایکنجی کونی ابوبکر افندینک برینه رئیس الکتابلغه تعین ایدلدی . [2] فقط موقعی ایکی سنه دن فضله محافظه یه مقتدر اولامادی . [1108] ده صدر اعظم الماس محمد پاشای استیقال ایتک تهتیه عزل اولونار ق وظیفه سنی مالیه تذکره جیسی کوچوک محمدجلی یه براقدی . [3] شوقادارک ، نکبتی چوق دوام ایتده دی . اوئاده دوات آووستریالیرله حرب حالتده ایدی . الماس محمد پاشا اردونک باشنده ، محله یه میدانده ظفرک تأمیننه چالیشیوردی . لاکن طالی بردلو کولریوز کوستر مه دی . طمشوار جوارنده سنه (زهنتا) دینلن برده هزیمته اوغراقله قالمادی ، عین زمانده شهید اولدی . [1109] بونک اوزرینه عموجه زاده حسین پاشا حرب موقعنده صدارته کتیریلیدی . اوده همان رامی بی قرارگاهه چاغیردی . رامی ، اردوی قلبه ده بولدی . رئیس الکتابلغه اعاده ایدیلدیکنی اوراده خبر آلدی . [4] عموجه زاده حسین پاشا اختیار و بورغون ، خصوصیه ذوقنه مجلوب ایدی . اونک ایچون بوتون دولت ایشلرینک رامی طرفندن تدویرینی مناسب کوره رک رئیس الکتابه حرکتلرنده سرستی ویردی . [5] رامی بوندن پک کوزل استفاده ایتدی . آووستریا لیرک [1109] سنه سی صوکلرنده فلنک وانکاتره قرالری واسطه سیله واقم اولان صلح طلبنه موافقتی اسیرکمه دی . [1110] ده دیوان هایون ترجمانی اسکرلک زاده آلکساندرله برلکده مرخص صفیتله قارلوفیه کیتدی . مشهور قارلوفیه معاهده سنی عقد ایتک صورتیه [1094] ده آجیلان محاربه یه نهایت ویردی . بوبوک بر فلاکتدن قورتاردینی مملکتته برآز

[1] ، 2 ، 3 ، 4 راشد تاریخی : ج 1 ،

ص 200 ، 227 ، 235 ، ج 2 ، ص 58

[5] راشد تاریخی : ج 2 ، ص 58 - احمد

رفیق پک : «عموجه زاده نیکانه دوشونجه سی تورکلری علماً یوکسلتمک ، تربیه ابتدائیه یه بوبوک راهیت ویرمکدی . بونک ایچون علمانک احوالی اصلاح ایتک ، مالیه یی دوزله تمک ، یکچیریلرله دونمائی یولنه قویمق ، امور نافعه یه حصر وجود ایتک ، حتی بوبابه ایجاب ایدرسه روتی فدا ایتکدی . کوپرلی زاده مملکتی علوجناب ایله ، ماهرانه برسیاستله ، علم و معرفتله اداره آرزو ایدیوردی ، فقط بوتون بو اجرا آتی برینه کتیرمک ایچون اون آلتی سنه دنبری دوام ایدن مقاتلاته نهایت ویرمک لازمدی . «فلاکت سنه لری ، ص 175 دیورسده بومطالعیه مسند اتخاذ ایتدیکی وثیقه یی اثرنده ، مع الاسف ، ذکر ایتیمور .

Kadın ve Edebiyat

ذاتاً ماضیده کی ادبیات اوزرنده بر قوش باقیشی
تدقیقاتی یایش اولسه ق ، کوره جکزه پک کوزل
تصویر ایدلش معتنا یازیلر اولدینی حالد « هپسی
برک کوروشلی ، برک جبهلی » . چونکه هپسند
قادرین وارلنی اکسیک . عادتاً بزم تستر دورنده کی
حیات کی . واقعا بوتون بوشهرلده قادرین حشرقی
موجود ، فقط طانیلمایان بر انسانه قارش نه قدر
حسرت بسله نیلیرسه ، ایشه اوقدر . هپسند زلف
پریشانلر ، آهو باقیشر وار ، فقط بونلر کوزله
کورولن ، قلبه حس ایدیلن شیردن زیاده ،
کدیش وولود برخیله نك ایجاد ایتدیکی برطاق مزین
ترکیبلر وشاطافاتی لفظلردن عبارتدر . اصل اسکی
ادبیات دنیا حرك بللی باشلی موضوعنی تشکیل ایدن
میلر ، ساقیلر وجوانلردر . بومیخانه اکنجه لرینه ،
بوغیر طبعی عشق ماجرا لرینه ، قفس آرقه سندن
بیله باقی قادرین ایچون هر حالد یاقیشه حق برشی
دکلمش . کوكس باغیر آجیق بر پریشانی ، زند
مشریک صایدقلمی دهشتلی براها لیلیک . . . ایشه قادرین
تأثیرندن اوزاق بر ادبیات . یالکز ندیم ، بواسکی
شاعرلر آراسنده ، ظرافتی وانجه لکی ایله بریلدین
کی بارلایور ، چونکه حقیق قادرین عشق اونک قلمنه
حیات آشیلامشدر . بوندن دولای لاله دورینک
هر طانیلک قلبنده درین ایزلر بیراقش وحالا
بیراقده در .

حالبوکه اجنبی ادبیات کتابلرینک یاپراقلرینی
شویله برچوره جک اولسه ق ، کوره جکزه قادرین
هیچ برینه بیانچی قالمش وهپسند چرچیوه سی
داخلنه آرز جوق کیرمشدر . قادرینک اک سس سز ،
اک عاجز زماننده بیله اون ایلك دفعه دنیا طانیلتان
ادبیات اولمشدر . بوخدمته مقابل قادرین ده اوکا دائماً
کوزل موضوعلر حاضرلامش ، اون سوز کچدن
کچیره رک نزه وعلوی برشکل صوقفه چالیشمشدر .
ایشته تاریخلرک ایلك قید ایتدیکی شاعر اومیروس ،
ایلیاد ، واودیس نامنده کی داستانلرینک اساسنی ایکی
قادرینه حصر ایتمشدر : نه لهن وپنه لوپ . اسکی بونان
شاعری منظومه لرند عسکرلر دوکوشدورمش ،
خدمه حربی اوکرمش ، کیمیلر بانیرمش ، رقیق
یاخود دهشت ویریمی سیمالری تصویر ایتش ، فقط
بوتون بونلر بویکی قادرینک اطرافنده محشم برده قوردن
عبارتدر . ادبیاتک بوچوجقلق دوره سنده ، قادرین
بنلکندن ، الهام ایتدیکی موضوعلردن هیچ خبردار
دکلمش . شاعر ، رسام کی قادرین دهنیلن موده لک
قارشینه کچمش واونی مختلف اوصافله فیرچالامشدر .
ادبیات دورلر آتلامش . . . آوروپاده دره بکلك
زمانی کلش . « تروبادو » و « ترووه رلر » دوغوردن
دوغری به بکندکلی وسودکلی قادرینه خطاب
ایتشلر . . . موضوع جانلاغه باشلامش ، چونکه
شاعر کوزیله کوردیکی ، ایسترسه دوداقلرله جانلی

هله شکر ادبیات اوپاندی . صنایع نفیسه
برلکینک برادیلر شعبه سی وجوده کلدی ؛ غزته جیلردن
ماعدالی قلم طوتان کیم وارسه هپسند اسمی تثبیت
ایدلی ؛ اجتماعلر یایلدی ؛ هر نسلدن ، هر مزاجدن
ادیبلر برچاقی آلتته طویلاندی ؛ کورولتولی اتخابلر
اولدی ؛ اوزون اوزون ماده لر یایلدی چیزیلدی .
شعبه داخلنده جریان ایدن حرکت آنجق بو قدر
واقف ؛ فقط غزته ستونلرینه عکس ایدن دیدی
قودی شکنده کی اویفونسز مناقشه لر ، ادبیاتک
جوق فضله ضیایه معروض قالان شیرلر کی خیلی
نقصانی اولدینی کوستردی ، ادبیات حسرتک ویریدیکی
حمله ایله ، بومناقشه لری ، دیگر یازیلر ترجیجاً هان
اوقودم . فقط دها ایلك سطرلرده قادیلنم غلیانه
کلدی . هانی ، دیوردم ، دیگر ادبیاتلرده کورولن
اوقادرین تأثیری نرده ؟ قادرینک علامتی اولان او
نزه لسان ، اوصیمی حس ، اوحقیق کوروش
نرده ؟ بونلرک هیچ برنی کورمدم . یالکز ،
کندیمزکی دکلد ، فرانسز ادبیاتی موضوع بحث
اولورمش کی هپ فرانسز ادیبلرینک اسملری
اطرافنده خیرچین ، عصی مناقشه لر اولدی ؛ ادیبلر
بربرینک جهانی یوزلرینه ووردیلر ، وبه بهانه ایله
ایشی دیدی قودی به سوروکله به رک بربرینی رنجیده
وتحقیر ایتکه معطوف ، کیرلی کین وغرضله دولو
هجوملرده بولوندیلر . بزادبیات بکلرکن ، برآزفکر
یوکسلمکه حاضرلانیکن ، غزته لری المزدن تیکسینه رک
آندق . واقعا بوغلیظ شیرلر ادبیات شعبه سنده عائد
اولدینی هیمزجه معلوم ، فقط ادبیات نامه یایلدینی
ایچون مسئولیتک برقسیمده اوکا ترتب ایدر .

خایر تورک ادبیاتنده قادرین تأثیری یوقدر .
بوصوک یاریم عصر دنبری وارسه بیله اوقادار اهمیت سزدرکه ،
آنجق کنیش برچایر اوزرندن اوچان قوشک برلظه
ایچون کزدیردیکی قاناد کولک سینه بکزر . اوزریمزدن
چارشانی آتوب کندیمز کوستردک ، درحال
سوقاقلرده کی اوقابادانی یوروشلر ، اوچیمسز طورلر
اورتدن غایب اولدی ؛ تراموایلر ده وواپورلرده
پردلر قالدی ، درحال اوزاتیلان باقارلر دوغورلدی ،
حرمت ورغایت اثری کوزوکدی ، سالون حیاته
قاریشدق ، بچریکسز حرکتلرده انحنالر پیدا اولدی ،
اسکی سلامتی اودالرینک تلفیلری یونتولدی ، یالکز
دیشی نظریله باقیلمقدن قورتولار قادیلر اولق اوزره
محیطمزی صایلامیه جق وکوستریله میه جک بیک بر
ایجه لک ویکیلرکله سوسله دک . هنوز ادبیاته لزومی
درجه سنده داخل اولامادق ، اولمش اولسه ایدک
شبه سز اوده کندینه یاقیشه جق شکلی آلبردی .
مقصدم لزومسز وحق سز بره قادرین دعواسنی کوتمک
دکلد . نصلکه هم بابا همده آنا شفقتی کورن بر
چوجق دها اساسلی برتریه آلیرسه ، قادرین وارکک
طرفندن یاپیلان برایشده اوقدرتام اوله رق کورولور .

سالمک ، پاشایی « قاین آتامز » دییه یاد ایتمه سی ، بو
خصوصده هر درلوشک وترددی ازالیه کافیدر . [1]
رامی ، کرک رئیس الکتابلقله و صدر اعظملقله
استانبولده بولوندینی وکرک فیض الله افندی حادته سندن
« وکرا والیلکله دولاشدینی صیرالرده دائماً شاعرلری
جهایه اعتنا ایتدی ، اولره معیتنده وظیفه لروپردی .
نته کیم ، رئیس الکتابلقنده پاشانک دیوان کاتبلکینی
ایفا ایدن ، شاعر « کبوتری » ایدی . [2] پاشا
کندیسنه جوق فضله اعتبار ورغبت وکبوتری ده
اوکا عین نسبتده حرمت کوستیردی . مصر والیلکنده ده
رامینک دیوان کاتبلکینی ، شاعر صوفیه لی یوسف
راسخ ایفا ایتش ، محبتی قازانمش ، لطفی ، التفاتی
کورمشدی . بونک ایچون مصر والیلکندن انقصانده
پاشادن ایریلیان یوسف راسخ ، نهایت پاشانک
مساعده سیله ردوسدن استانبول کلیرکن تکفور داغنده
خاستالانارق اولدی . [3] بونلردن باشقا ، شاعر
صاحب چلی ، رامینک دائره سنده اماملق ، شاعر
سلیمان شا کرده ، اوکا خزینه دارلق و مصاحبک
ایتشدی . [4]

رامینک دوستلری ده ، رفاقتنده کی مأمورلر کی ،
تمامیه شعر ایله علاقه دار کیمسه لر دن عبارتدی :
اورفالی نای [وفاتی : 1104] ، فتحی [وفاتی :
1106] ، اسحق خوجاسی احمد افندی [وفاتی :
1110] ، حسین فردی [وفاتی : 1121] ،
مشهور شفیق نامه صاحبی مصرف زاده احمد شفیق
[وفاتی : 1127] ، تذکره نویس سالمک باباسی
میرزا زاده مصطفی افندینک یتشدیرمه لرندن قیصریلی
کامی [وفاتی : 1128] بونلرک اک معروف
اولانلرنددر . [5]

مورخلر وتذکره نویس لر ، رامینک عرفان وکمال
صاحبی روزیر اولدینده متفقاً اصرار ایتدیکلری کی ،
شیخی ایله سبج عثمانی مولفی ده ، اونک ماهر بر
ریاضیه جی اولدینی آیریمه قید ایتکده درلر . یالکز عثمان
زاده تائب ، صدازنده شروفساده آلت اولدینی ، فیض الله
افندی وقعه سنده فرارینک وزارت شانیه متناسب
اولدینی سوبله مکله رامی بی مؤاخذه ایندیور . [6]
مورخ راشده نظراً رامینک « هرقدن وایه سی
وهر هنردن مایه سی اولدیندن ماعدای مجلس وصحبی
لطیف » وکندیس « رند و ظریف ووزرا ایچنده
نظیری نادر برذات شریف ایدی . »

Mêmet Hâlit.

[1] ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 ، [سالم تذکره سی :
ص 255 ، 272 ، 373 ، 385 ، 408 ،
409 ، 520 ، 526 ، 575 ، 585 ، 587
[6] حدیقه الوزرا مؤانی ، کتابک منندن باشقا
شو مصر علرله ده رامی بی تنقید ایتکده در :

عقل ورشدیله رئیس ایکن عیدم المثل ایدی
عز تشریف صدارته اولنجه کامیاب
ایلیوب تبدیل اطوار (اوله) بدخو اولدیکم
ایلمزدی ایتدوکی اوضاعی مجنون ارتکاب
بوی خون ایشام ایدردی هر سوزی دیوانده
بی سبب ایلردی خاقی مظهر خشم وعتاب